包装信息	型号：WH30 成品尺寸：145*225MM 材质：128g铜版纸，折页 工艺：四色印刷 版本号：V1.0-20230316	**备注信息**	三折页

maono | GLOBAL BEST SELLING INTERNET MICROPHONE

Maono[ˈmanoo], was auf Kisuaheli "Vision" bedeutet, ist die weltweit meistverkaufte Internet-Mikrofonmarke, deren Produkte in 153 Ländern weltweit gut verkauft werden. Mit der schönen Vision, eine weltweit führende Marke für Internet-Audioprodukte zu werden, die ein angenehmes Klangerlebnis bieten, arbeitet Maono stets mit Audioexperten, Influencern und Nutzern zusammen, um die besten Mikrofone und Audioprodukte der Welt zu entwickeln.



User Manual

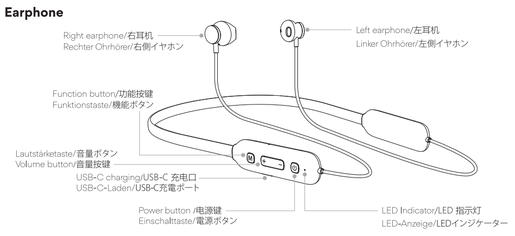
Dual-mode Wireless Monitor Headphone

maono闪亮公众号
如需服务，
请扫描二维码。

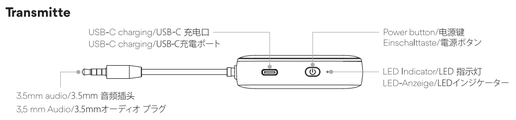
To get technical support, please scan the QR code

Product Picture

Earphone



Transmitte



耳机和发射机的按键功能操作（中文）

设备	按键	功能和操作	
		1拖N监听模式	蓝牙模式
耳机	电源键 [⏻]	长按3秒开机/关机	长按3秒开机/关机
	音量 [+]	单击逐档增加音量 长按连续增加音量，松开停止	单击逐档增加音量 长按连续增加音量，松开停止 双击下一曲；通话时双击挂断通话
	音量 [−]	单击逐档减小音量 长按连续减小音量，松开停止	单击逐档减小音量 长按连续减小音量，松开停止 双击上一曲；通话时双击挂断通话
	[M] 键	长按3秒启动对频	单击可暂停/播放；接听/挂断电话；长按3秒断开蓝牙连接
	[M] 键和音量 [+]	长按3秒"一拖N监听模式/蓝牙模式"切换	长按3秒"一拖N监听模式/蓝牙模式"切换
	USB-C 充电口	可进行充电和软件升级	可进行充电和软件升级
发射机	USB-C 充电口	可进行充电和软件升级	
	电源键 [⏻]	长按3秒开机/关机	长按3秒开机/关机
	音频插头	3.5mm TRRS 4段插头	

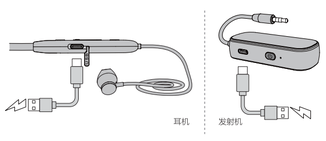
无线监听耳机使用说明

长按电源键3秒：开关机。监听模式工作状态绿色LED常亮；蓝牙模式工作状态蓝灯常亮；关闭状态LED熄灭。

监听耳机与发射器配对使用说明

本产品可支持一发多收的使用场景，使用者可根据自身需要另行购买额外的耳机。
本产品在出厂时已经完成过配对连接，开机将自动连接。如有未能自动连接的情况，请按以下指引进行配对操作：
1、发射器按 "⏻" 3秒开关机。
2、发射器开机后双击 "⏻" 进入配对等待，此时绿色LED快闪。
3、耳机长按 "⏻" 3秒开关机。
4、耳机开机后，长按【M】键3秒，进入配对对频，此时绿色LED快闪，与发射器对频后单击发射机 "⏻" 完成配对，配对成功后绿灯常亮。
温馨提示：使用者后续再购买耳机增加配对请参考第2、4条。
5、配对成功后，后续每次开机系统将自动回连。
温馨提示：配对时间由使用者配对速度确定。

充电(无线监听耳机和发射器)



佩戴耳机示意图



无线监听耳机和发射器参数

耳机电池容量：	120mAh	充电时间：	约2.5小时	无线技术：	2.4GHz低延时音频传输
发射器电池容量：	400mAh	播放时间：	约8小时	传输距离：	30-50米
电池电压：	3.7V	充电时：	红色LED常亮	频率范围：	2.4GHz-2.48GHz
充电电压：	5V	充满时：	绿色LED常亮	低电量时：	红色LED闪烁

Earphone and Transmitter Buttons Functions （English）

Device	Button	Functions and Operations	
		1-n monitoring mode	Bluetooth Mode
Earphone	Power Button [⏻]	Long hold 3s to turn on/off	Long hold 3s to turn on/off
	Volume [+]	Click to increase volume step by step Long hold to increase volume continuously, release to stop	Click to increase volume step by step. Long hold to increase volume continuously, release to stop. Double click to play next song. Double click to hang up phone while on the phone.
	Volume [−]	Click to decrease volume step by step Long hold to decrease volume continuously, release to stop	Click to increase volume step by step. Long hold to increase volume continuously, release to stop. Double click to play previous song. Double click to hang up phone while on the phone.
	[M] Button	Long hold 3 seconds to start pairing	Single click to pause/play,answer/hang up call. Hold 3 seconds to stop Bluetooth connection.
	[M] Button and Volume [+]	Hold 1-N monitoring/Bluetooth mode for 3s to switch	Hold 1-N monitoring/Bluetooth mode for 3s to switch
	USB-C Charging Port	For charging and software update	For charging and software update
Transmitter	USB-C Charging Port	For charging and software update	
	Power Button [⏻]	Long hold 3s to turn on/off	Long hold 3s to turn on/off
	Audio Plug	3.5mm TRRS plug	

Wireless monitoring earphone user guide

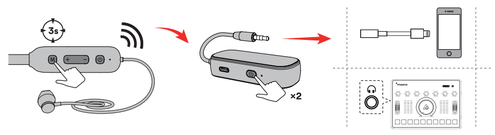
Long hold the power button for 3 seconds to turn it on/off. Monitoring mode on, the LED indicator turns solid green. Bluetooth mode on, the LED indicator turns blue. Earphone off, LED Indicator turns off.

Wireless monitoring earphone and transmitter paring guide

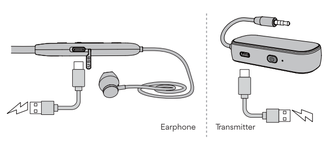
The product support one-transmitter connected to multi-recevers. Please decide whether to buy extra earphones according to actual needs. The transmitter and earphone is paired out of factory, they will get paired automatically after powers on. If they don't get paired automatically, please follows these steps to get them paired.

1. Press " ⏻ "on the transmitter to turn it on.
2. After it powers on, please double click" ⏻ " to wait for pairing, green LED flash fast.
3. Press " ⏻ "on the earphone to turn it on.

4. After it powers on, please hold【M】button for 3 seconds to pair the transmitter and earphone, green LED flash fast.After transmitter detected the earphone and connect to it, please single click" ⏻ "to finish pairing, LED light will be solid green after pairing.
Warm Notes: Please refer to 2, 4 to get the transmitter paired with extra earphones.
5. After the first successful pairing, the following pairing will be automatic.
Note: Pairing time depends on users' operation speed.



Charing(Wireless monitoring earphone and transmitter)



Wearing the earphone



Wireless monitoring earphone and transmitter parameter

Earphone battery capacity	120mAh	Charging time	2.5 hours	Wireless technology	2.4GHz low-latency audio transmission
Transmitter batter capacity	400mAh	Working hours	8 hours	Transmission range	30-50 meters
Battery power	3.7V	Charging	Solid red LED indicator	Frequency range	2.4GHz-2.48GHz
Charger power	5V	Fully charged	Solid green LED indicator	Low battery	Blinking red lights

Funktionen der Kopfhörer- und Sendertasten （Deutsch）

Gerät	Schaltfläche	Functions and Operations	
		1-n monitoring mode	Bluetooth-Modus
Kopfhörer	Einschalttaste [⏻]	Zum Ein- und Ausschalten 3s lang gedrückt halten	Zum Ein- und Ausschalten 3s lang gedrückt halten
	Volumen [+]	Klicken Sie, um die Lautstärke schrittweise zu erhöhen. Lange halten, um die Lautstärke kontinuierlich zu erhöhen, loslassen, um zu stoppen	Klicken Sie auf, um die Lautstärke schrittweise zu erhöhen. Lange halten, um die Lautstärke kontinuierlich zu erhöhen, loslassen, um zu stoppen. Doppelklicken Sie, um das nächste Lied abzuspielen. Doppelklicken Sie, um das Telefon aufzulegen, während Sie telefonieren.
	Volumen [−]	Klicken Sie auf, um die Lautstärke schrittweise zu verringern Lange halten, um die Lautstärke kontinuierlich zu verringern, loslassen, um zu stoppen	Klicken Sie auf, um die Lautstärke schrittweise zu erhöhen. Lange halten, um die Lautstärke kontinuierlich zu erhöhen, loslassen, um zu stoppen. Doppelklick zum Abspielen der vorherigen Lied. Doppelklick zum Auflegen des Telefons während des Telefonierens.
	[M] Button	3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Kopplung zu starten	Pausieren/Wiedergeben, Annehmen/Auflegen von Anrufen mit einem Klick. Halten Sie 3 Sekunden lang gedrückt, um die Bluetooth-Verbindung zu beenden.
	[M] Button and Volume [+]	Halten Sie den 1-N Überwachungs-/Bluetooth-Modus 3 Sekunden lang gedrückt, um umzuschalten.	Halten Sie den 1-N Überwachungs-/Bluetooth-Modus 3 Sekunden lang gedrückt, um umzuschalten.
	USB-C Charging Port	Zum Aufladen und Aktualisieren der Software	Zum Aufladen und Aktualisieren der Software
Sender	USB-C Charging Port	Zum Aufladen und Aktualisieren der Software	
	Power Button [⏻]	Zum Ein- und Ausschalten 3s lang gedrückt halten	Zum Ein- und Ausschalten 3s lang gedrückt halten
	Audio Plug	3,5 mm TRRS-Stecker	

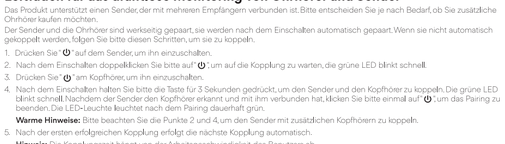
Benutzerhandbuch für kabellose Überwachungskopfhörer

Halten Sie die Einschalttaste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein-/auszuschalten. Der Überwachungsmodus ist eingeschaltet, die LED-Anzeige leuchtet grün. Bluetooth-Modus eingeschaltet, die LED-Anzeige leuchtet blau. Kopfhörer aus, LED-Anzeige schaltet sich aus.

Leitfaden für das drahtlose Monitoring von Ohrhörer und Sender

Das Produkt unterstützt einen Sender, der mit mehreren Empfängern verbunden ist. Bitte entscheiden Sie je nach Bedarf, ob Sie zusätzliche Ohrhörer kaufen möchten.
Der Sender und die Ohrhörer sind werkseitig gepaart, sie werden nach dem Einschalten automatisch gepaart. Wenn sie nicht automatisch gekoppelt werden, folgen Sie bitte diesen Schritten, um sie zu koppeln.

1. Drücken Sie " ⏻ "auf dem Sender, um ihn einzuschalten.
2. Nach dem Einschalten doppelklicken Sie bitte auf " ⏻ ";um auf die Kopplung zu warten, die grüne LED blinkt schnell.
3. Drücken Sie" ⏻ "am Kopfhörer, um ihn einzuschalten.
4. Nach dem Einschalten halten Sie bitte die Taste für 3 Sekunden gedrückt, um den Sender und den Kopfhörer zu koppeln. Die grüne LED blinkt schnell,Nachdem der Sender den Kopfhörer erkannt und mit ihm verbunden hat, klicken Sie bitte einmal auf " ⏻ ";um das Pairing zu beenden. Die LED-Leuchte leuchtet nach dem Pairing dauerhaft grün.
Warme Hinweise: Bitte beachten Sie die Punkte 2 und 4,um den Sender mit zusätzlichen Kopfhörern zu koppeln.
5. Nach der ersten erfolgreichen Kopplung erfolgt die nächste Kopplung automatisch.
Hinweis: Die Kopplungszeit hängt von der Arbeitsgeschwindigkeit des Benutzers ab.



Charing (drahtloser Kopfhörer und Sender)



Tragen des Kopfhörers



Parameter der drahtlosen Überwachung von Ohrhörer und Sender

Kapazität der Kopfhörer-Batterie	120mAh	Auftadezeit	2,5 Stunden	Drahtlose Technologie	2,4-GHz-Audioübertragung mit niedriger Latenzzeit
Batteriekapazität des Senders	400mAh	Arbeitszeiten	8 Stunden	Sendebereich	30-50 Meter
Batteriebetrieb	3,7V	Aufladen	Durchgehende rote LED-Anzeige	Frequenzbereich	2,4GHz-2,48GHz
Leistung des Ladegeräts	5V	Vollständig aufgeladen	Durchgehend grüne LED-Anzeige	Schwache Batterie	Blinkende rote Lichter

イヤホンと送信機のボタン機能（日本語）

デバイス	ボタン	機能と操作	
		1-n モニターモード	Bluetoothモード
イヤホン	電源ボタン[⏻]	3秒間の長押しでON/OFF	3秒間の長押しでON/OFF
	音量 [+] ボタン	クリックで段階的に音量が上がります 長押しで連続的に音量を上げ、離すと止めます	クリックで段階的に音量が上がります 長押しで連続的に音量を上げ、離すと止めます； ダブルクリックで次の曲を再生します； 電話中にダブルクリックすると電話を切ります。
	音量 [−] ボタン	クリックで段階的に音量が減少します 長押しで連続減音、離すと停止します	クリックで段階的に音量が減少します 長押しで連続減音、離すと停止します； ダブルクリックで前の曲を再生を再生します； 電話中にダブルクリックすると電話を切ります
	[M] ボタン	3秒長押しでペアリング開始	シングルクリックで一時停止/再生；応答/通話切断； 3秒長押しでBluetooth接続解除
イヤホン	[M] ボタン和 音量 [+] ボタン	1-n モニターモード/Bluetoothモードを3秒長押しで切り替え	1-n モニターモード/Bluetoothモードを3秒長押しで切り替え
	USB-C充電ポート	充電・ソフトウェアアップデート可能	充電・ソフトウェアアップデート可能
送信機	USB-C充電ポート	充電・ソフトウェアアップデート可能	
	電源ボタン[⏻]	3秒間の長押しでON/OFF	3秒間の長押しでON/OFF
	3.5mmオーディオ プラグ	3.5mm TRRSプラグ	

ワイヤレスモニターイヤホンのユーザーガイド

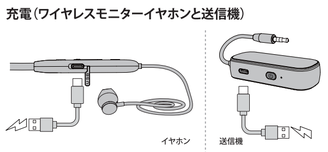
電源ボタンを3秒長押し：スイッチON/OFF。
モニターモード動作状態緑色LED常時点灯、Bluetoothモード動作状態青色LED常時点灯、オフ状態LED消灯。

ワイヤレスモニターイヤホンと送信機のペアリングの手順

本製品は、1つの送信機に複数の受信機を接続することができます。ユーザーは実際のニーズに応じてイヤホンを追加購入することができます。
本製品の送信機とイヤホンは、工場出荷時にペアリングと接続が完了しており、電源を入れると自動的に接続されます。自動接続に失敗した場合は、以下の手順でペアリング操作を行ってください。
1、送信機の"⏻"ボタンを3秒間長押しして、電源を入れます。
2、送信機の電源を入れた後、"⏻"ボタンをダブルクリックしてペアリングに入り、この時、緑色のLEDが速く点滅します。
3、イヤホンの"⏻"ボタンを3秒長押しして電源を入れます。
4、イヤホンの電源を入れた後、イヤホンの" M "ボタンを3秒間長押ししてペアリングに入り、この時、緑色のLEDが速く点滅します。送信機がイヤホンを検出したら、送信機の"⏻"ボタンをクリックしてペアリングを完了し、ペアリングが成功した後は常に緑色のLEDが点灯しています。
暖かいヒント：その後、ユーザーは追加購入のイヤホンのペアリングは2、4を参照してください。
5、最初のペアリングが成功した後、次のペアリングは自動的に行われます。
暖かいヒント：ペアリング時間はユーザーの操作速度によって決定されます。



充電（ワイヤレスモニターイヤホンと送信機）



イヤホン装着の図



ワイヤレスモニターイヤホンと送信機のパラメータ

イヤホン電池容量：	120mAh	充電時間：	約2.5時間	ワイヤレス技術：	2.4GHz低遅延オーディオ伝送
送信機電池容量：	400mAh	作業時間：	約8時間	伝送距離：	30-50m
バッテリー電圧：	3.7V	充電時：	赤色LED常時点灯	周波数帯域：	2.4GHz-2.48GHz
充電電圧：	5V	フル充電時：	緑色LED常時点灯	電池残量が少ないとき：	赤色LEDが点滅

EC REP
Company: Qing UG (haftungsbeschränkt)
Address: Undinestr. 7,12203 Berlin Germany
Tell: 00491766219550
E-mail: pmdheinrich@gmail.com

UK REP
Company: CET PRODUCT SERVICE LTD.
Address: Chase Business Centre, 39-41 Chase Side, London N14 5BP United Kingdom
Email: info.cetservice@gmail.com
TEL: +447419325266

Technical support:
support@maono.com
www.maono.com

Final clause:
Information and data contained in this manual are subject to change without notice in advance.

Made in China

We frequently update product firmware to improve user experiences and performance.
The status display and operations may be slightly different among different firmware versions.
For latest user manuals, please access on https://www.maono.com.